

Bod yn

Eglwys i Bawb

...ac nid yn Glwb i'r Ychydig

Being an Inclusive Church
...and not an Exclusive Club

EMYNAU

GWEDDIAU

MYFYRDODAU

HOMILIAU

Sul Cyfiawnder Hiliol

Racial Justice Sunday

Dydd sul 9 Medi 2012

Sunday 9 September 2012

neu unrhyw bryd yn ystod y flwyddyn

or anytime during the year

Grianghraf: shutterstock.com/ BalazsT

www.ctbi.org.uk/racialjusticesunday

Bydd deunydd ychwanegol ar wefan CTBI yn cynnwys:

- † dewis arall o litwrgi
- † fideo croeso
- † delweddau i'w defnyddio i addoli
- † ymarferiad i'w gynnwys
- † taflen adborth
- † a ffurflen archebu

Gweler www.ctbi.org.uk/racialjusticesunday

Darlleniadau Beiblaidd

Y darlleniadau a ddefnyddir yn yr adnoddau hyn yw'r darlleniadau a bennir i'r holl eglwysi am 9 Medi 2012, sef: Eseia 35, 4-7, Salm 146: 1-10, Marc 7, 24-37, ac Iago 2: 1-17

Sut i ddefnyddio'r pecyn hwn

Cyhoeddwyd y pecyn hwn i ddarparu adnoddau i'r eglwysi ar Sul Cyfiawnder Hiliol, ond gellir defnyddio'r deunyddiau ar unrhyw adeg o'r flwyddyn, er enghraifft:

- † mewn gwasanaethau o addoliad
- † mewn grwpiau tai
- † i gynnal rhaglenni hyfforddi yn yr Eglwys
- † at ddysgu neu ddatblygu personol
- † mewn synodau, cynadleddau blynyddol neu achlysuron eraill o bwysigrwydd cenedlaethol yn eich enwad.

Gallwch addasu'r deunyddiau a'u defnyddio mewn modd addas i'ch sefyllfa leol. Gobeithiwn yr ysbrydolir chwi i ychwanegu atynt, ac na chewch eich cyfyngu ganddynt.

Fe all y byddwch am ystyried gweithgareddau eraill cysylltiedig a gynhelir yn yr hydref, fel: Mis Hanes Pobl Ddu, Wythnos Un Byd, Wythnos Ryng-ffydd, a hefyd yr Eglwys yn Gweithredu ar Ddigartrefedd a Thlodi (Ionawr/Chwefror). Gweler www.ctbi.org.uk/racialjusticesunday am fwy o wybodaeth.

Gellir lawrlwytho clawr y pamffledyn hwn ar wahân er mwyn rhoi i mewn ynddo y deunyddiau yr ydych am eu defnyddio yn eich gwasanaeth.

Gweddi Rhwydwaith Cyfiawnder Hiliol CTBI yw y bydd inni gynyddu'n gyson ein gallu i gyfarparu'r Eglwysi i roi gwell sylw i faterion o Gyfiawnder Hiliol ym mhopeth a wneir yn lleol a chenedlaethol fel y diddymir melltith anffafiaeth a gwahardd hiliol. Byddem felly yn mawr werthfawrogi adborth gennych.

Os gwelwch yn dda, cwblhewch y daflen adborth ar y wefan.

Yn ogystal ag edrych ymlaen at eich adborth, hoffem fedru rhannu hanes eich Sul Cyfiawnder Hiliol â phawb sy'n defnyddio'r adnoddau hyn fel y gall eich dehongliad chwi o'r hyn a gynigir ysbrydoli eraill. Cofnodwch ef ar ba gyfrwng bynnag a fynnoch, ac anfonwch eich ebyst, darnau fideo, trydar, blogiau neu beth bynnag at rjs@ctbi.org.uk cyn mis Rhagfyr 2012.

Diolch.

Y Grŵp Ysgrifenydd

Dymuna CTBI ddiolch i bawb a'i gwnaeth hi'n bosibl i gyhoeddi'r deunyddiau at Sul Cyfiawnder Hiliol.

CTBI wishes to thank all those who have made the publication of the Racial Justice Sunday materials possible.

Y cyfranwyr a wahoddwyd oedd/Invited contributors

Paul Anderson-Walsh, Prif Swyddog Gweithredol Ymddiriedolaeth Stephen Lawrence (CEO Stephen Lawrence Trust), Kathy Galloway, Michael Jagessar, Sanya Strachan, Lorraine Downer-Mattis a Grŵp Ieuencid Eglwys Unedig Ddiwygiedig Tottenham (Tottenham URC Young Peoples Group), Dr J Campbell, Aneta Dabek and Tessa Henry-Robinson.

Y Grŵp Ysgrifenywyr /Writers Group

Sandra Ackroyd, Francis Alao, Peter Colwell, Bob Fyffe, Margaret Sawyer and Linbert Spencer.

Hawlfraint © Eglwys Ynghyd ym Mhrydain ac Iwerddon, 2012.

Copyright © Churches Together in Britain and Ireland, 2012

Adnoddau'r Beibl yn Gymraeg o'r Beibl Cymraeg Newydd, Argraffiad Diwygiedig, Cymdeithas y Beibl, 2004. Defnyddiwyd trwy ganiatâd. Cedwir pob hawl.

Bible verse in English from the New Revised Standard Version Bible: Anglicized Edition, copyright 1989, 1995, Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

Gellir atgynhyrchu'r deunydd hwn neu ei olygu neu ei addasu at ddefnydd lleol. Cydnabyddwch, os gwelwch yn dda, mai'r ffynhonnell yw Adnoddau Sul Cyfiawnder Hiliol 2012 Eglwys Ynghyd ym Mhrydain ac Iwerddon.

This material may be reproduced, edited or adapted for use in your local situation. Please acknowledge the source as Churches Together in Britain and Ireland Racial Justice Sunday 2012 resources.

Copïau ychwanegol i'w cael o:

Norwich Books and Music

13a Hellesdon Park Road, Norwich, Norfolk NR6 5DR

Llinell archebu: 01603 785925, Fax: 01603 785915

Ar-lein: www.chbookshop.co.uk

Ymholiadau orders@norwichbooksandmusic.co.uk

Cyhoeddwyd gan Eglwys Ynghyd ym Mhrydain ac Iwerddon

39 Eccleston Square,

Llundain SW1V 1BX

info@ctbi.org.uk, tel: 08456 806 851

Elusen gofrestredig rhif. 1113299

Cwmni cyfyngedig trwy warant,

rhif cofrestru 5661787

www.ctbi.org.uk/racialjusticesunday

Grianghraf: Bashar Al-Ba'noon - www.radiantguy.com